

**ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫЙ ФИЛЬТР  
И ВАКУУМНЫЙ НАСОС**



РУКОВОДСТВО  
ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫЙ  
ФИЛЬТР И  
ВАКУУМНЫЙ НАСОС

Ред. 1.2





VISMEC придерживается политики постоянного развития.

За исключением информации, требуемой по закону, общая информация (или схемы), представленная в этом документе, может изображать модели и / или версии, отличные от приобретенных вами.

Это никоим образом не повлияет на действительность или применимость предоставленной информации

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ЗДОРОВЬЯ</b> .....	<b>4</b>
<b>2. ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ</b> .....	<b>5</b>
<b>3. ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>6</b>
3.1. Правила техники безопасности при обращении, подъеме, упаковке и распаковке .....	6
<b>4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b> .....	<b>7</b>
<b>5. МОНТАЖ</b> .....	<b>7</b>
5.1. Правила техники безопасности при установке .....	7
5.2. Расположение .....	7
5.3. Электрические соединения .....	8
5.4. Вращение вентилятора .....	8
5.5. Шланговое соединение .....	9
<b>6. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ</b> .....	<b>10</b>
<b>7. СТАНДАРТНЫЙ ЗАПУСК</b> .....	<b>10</b>
<b>8. ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>11</b>
8.1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РЕГУЛИРОВКЕ, ОБСЛУЖИВАНИИ И УСТРАНЕНИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	11
8.2. КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ПЫЛИ .....	11
8.3. ЗАМЕНА КАРТРИДЖНОГО ФИЛЬТРА .....	11
8.4. ПРОВЕРКА И ОЧИСТКА ПЕРФОРИРОВАННЫХ ПЛАСТИНЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ .....	12
<b>9. ВЫВОД МАШИНЫ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ</b> .....	<b>12</b>
<b>10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И РАЗМЕРЫ</b> .....	<b>13</b>
10.1. РАЗМЕРЫ .....	13
10.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	14
<b>11. ЭЛЕКТРОПРОВОДКА</b> .....	<b>15</b>
<b>12. ЗАПЧАСТИ</b> .....	<b>18</b>

## **1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ЗДОРОВЬЯ**

1. Несоблюдение основных правил техники безопасности и техники безопасности является одной из основных причин несчастных случаев при эксплуатации и обслуживании промышленного оборудования.
2. Перед выполнением каких-либо операций с машиной вы должны внимательно прочитать это руководство, приведенные ниже правила безопасности и информацию, содержащуюся в предупреждающих надписях, прикрепленных к машине. Не позволяйте неуполномоченному персоналу использовать, настраивать или ремонтировать машину.
3. При разработке и изготовлении машины, а также при написании руководства по эксплуатации были предприняты все попытки устранить или уменьшить опасность для тех, кто устанавливает, использует или ремонтирует машину. Если вы столкнетесь с другими потенциально опасными условиями, сообщите об этом производителю, который примет меры для устранения проблемы.
4. При необходимости все люди, работающие с машиной, должны носить защитную одежду (каска, защитную обувь, перчатки, беруши или средства защиты слуха, защитные очки и т. Д.) в соответствии с международными стандартами безопасности на рабочем месте.
5. Только лица с соответствующей технической подготовкой, которые имеют полное рабочее знание машины, имеют необходимые физические и психологические требования для безопасной работы на машине и которые полностью прочитали прилагаемую документацию, имеют право управлять машиной и выполнять рутинную работу задачи по обслуживанию на ней.
6. Установите подножки или платформы (в соответствии с действующими правилами техники безопасности) при установке деталей, до которых невозможно добраться с уровня земли.
7. При подключении к другому оборудованию строго соблюдайте инструкции, данные производителями другого оборудования.
8. Перед началом работы убедитесь, что системы безопасности (ограждения, микровыключатели, датчики) находятся в безупречном рабочем состоянии. Любые детали, которые не находятся в идеальном рабочем состоянии, необходимо отремонтировать, прежде чем продолжить. Категорически запрещается снимать предохранительные устройства, вмешиваться в электрическую систему или какие-либо механизмы.
9. Это оборудование должно использоваться по назначению. Неправильное использование оборудования строго запрещено.
10. Не прикасайтесь к оборудованию руками или другими частями тела, если они мокрые или влажные.

**Производитель не несет ответственности за любые телесные повреждения или материальный ущерб, возникшие в результате несоблюдения вышеуказанных правил безопасности.**

**Эти правила дополняют, но не заменяют законодательные нормы по предотвращению промышленных аварий, действующие в стране, где установлено оборудование.**

## 2. ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ



### **ОПАСНОСТЬ**

Относится к процедурам или действиям, неправильное выполнение которых может привести к серьезному ущербу для здоровья, травмам или смерти.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Относится к процедурам или действиям, которые в случае неправильного выполнения могут нанести серьезный вред здоровью, травмы или смерть.

### **ВНИМАНИЕ**

Относится к процедурам или действиям, неправильное выполнение которых может привести к серьезному повреждению системы или ее отдельных компонентов.



### **ОПАСНОСТЬ**

Опасность поражения электрическим током!



### **ОПАСНОСТЬ**

Горячая поверхность!



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Обязательно надеть защитную обувь!



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Необходимо надевать защитные перчатки!



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Необходимо использовать защиту лица!



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Необходимо использовать респираторную защиту!



### **ВНИМАНИЕ**

Относится к возможным опасным ситуациям, которые могут вызвать серьезное повреждение системы или ее отдельных компонентов!

## 3. ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 3.1. Правила безопасности при обращении, подъеме, упаковке и распаковке.

1. Оборудование должно обслуживаться квалифицированным персоналом в соответствии с законодательными нормами по охране здоровья и безопасности.
2. Используйте погрузочно-разгрузочное оборудование, соответствующее требованиям безопасности, указанным в директиве 89/392 / EU и последующих поправках. К погрузочно-разгрузочному оборудованию должна прилагаться документация, подтверждающая его соответствие вышеуказанным требованиям, и оно должно выдерживать вес машины и ее упаковки. Тщательно следуйте всем инструкциям, указанным на упаковке машины (вес указан снаружи упаковки). Не используйте веревки или цепи для разгрузки.
3. Все погрузочно-разгрузочные операции должны выполняться на полностью пустой машине, т.е. без технологических материалов или жидкостей внутри нее, и с удаленными внешними опорными конструкциями.
4. Все части машины, участвующие в операции подъема, рассчитаны на работу исключительно с машиной без установленных принадлежностей.
5. Если подъемник поднимается с помощью тросов, убедитесь, что его вес равномерно распределяется по всем точкам подъема и что натяжение тросов одинаково. Угол между каждой веревкой и горизонтальной плоскостью должен быть не менее 45°.
6. Закрепите все незакрепленные детали. Убедитесь, что груз правильно сбалансирован и надежно прикреплен к погрузочно-разгрузочному оборудованию. Всегда действуйте с максимальной осторожностью, чтобы не травмировать людей или не повредить машину.
7. Все лица, не участвующие в управлении транспортным средством, должны находиться на безопасном расстоянии от движущегося груза.
8. Установите машину на идеально ровную поверхность подходящего размера, достаточно прочную, чтобы выдержать ее вес.
9. После снятия упаковки убедитесь, что все части машины присутствуют и находятся в хорошем состоянии. Если у вас есть сомнения, не используйте машину: обратитесь в отдел технического обслуживания VISMEC или в авторизованный сервисный центр. Упаковка должна быть утилизирована в соответствии с обязательными правилами утилизации отходов.



#### **ОСТОРОЖНО**

Упаковочный материал может вызвать порезы или ссадины.

> Обратите особое внимание и всегда носите подходящее защитное снаряжение

**Обращайте особое внимание и всегда используйте подходящие средства индивидуальной защиты.**

## 4. Эксплуатация

Вакуумный агрегат используется для транспортировки пластиковых гранул в питающих линиях заводов по переработке пластмасс. Воздуходувка создает разрежение и воздушный поток, необходимый для системы подачи. Централизованный фильтр удаляет пыль до того, как она попадет в воздуходувку. Установка может быть оснащена различными опциями, такими как: датчик уровня пыли, перепускной клапан, реле давления, автоматическая система очистки фильтра.

### РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Оборудование может создавать вакуум, всасывать воздух и фильтровать пыль для транспортировки пластиковых гранул.

### ЗАПРЕЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Не используйте машину для прямого всасывания твердых и жидких веществ, это может привести к ее повреждению. Не используйте машину для других целей, не упомянутых в разделе «РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ».

## 5. Монтаж

### 5.1. Правила техники безопасности при установке

1. Установка машины должна производиться квалифицированным персоналом в соответствии с обязательными правилами техники безопасности и охраны здоровья, следуя инструкциям в этом руководстве.
2. Убедитесь, что монтажные работы выполняются в условиях хорошей видимости, которая остается постоянной во времени; при необходимости установить дополнительное освещение.
3. Отметьте рабочую зону и поместите уведомления, предупреждающие об опасностях в местах, где проводятся монтажные работы.
4. Установите машину в месте, защищенном от агрессивных химикатов и погодных условий.
5. Убедитесь, что напряжение и частота питания, указанные на паспортной табличке машины, соответствуют напряжениям в электросети, а также убедитесь, что схема сети соответствует максимальной потребляемой мощности машины (см. Таблицу «Технические характеристики» и схему электрических соединений.).
6. Машина должна быть подключена к надежному заземлению (как указано в действующих правилах электробезопасности). Вы должны убедиться, что это важное требование безопасности соблюдено. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к квалифицированному электрику для тщательной проверки цепи. Электрические предохранительные устройства, рассчитанные на общую мощность машины, должны быть установлены в точке подключения к линии электропитания (см. Электрическую схему).
- 7.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Риск серьезного ущерба здоровью, травмам или смерти.**

**> Категорически запрещается снимать или модифицировать устройства и ограждения, установленные производителем**

**Категорически запрещается снимать или модифицировать предохранительные устройства и ограждения, установленные производителем.**

### 5.2. Расположение

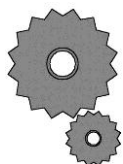
1. Разместите машину на идеально ровной поверхности, убедившись, что она имеет подходящую конструкцию и размеры, соответствующие весу и размерам машины и связанных с ней конструкций.
2. Соблюдайте минимальные зазоры для позиционирования > 300 мм вокруг устройства. Несоблюдение этих зазоров может затруднить монтажные работы или препятствовать доступу к машине для обслуживания.
3. Выбранное место установки должно обеспечивать достаточную вентиляцию для машины и не должно подвергаться воздействию опасных процессов или возможных концентраций взрывчатых веществ.

### 5.3. Электрические соединения



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Опасность поражения электрическим током.

- Для питания машины используйте электрический кабель подходящего сечения для полной мощности машины.

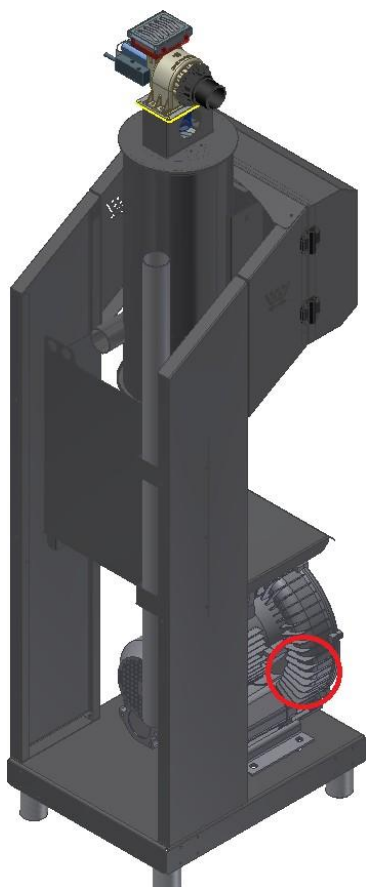


#### **ВНИМАНИЕ**

- Подходящая защита для полной мощности машины должна быть установлена в месте подключения к электросети. Рекомендуется использовать защитные предохранители: следуйте инструкциям, приведенным в прилагаемой электрической схеме. Кроме того, установите главный автоматический выключатель между линией электропитания и проводом питания машины; он должен быть установлен в легко доступном месте.

Соединение между машиной и главной панелью питания должно выполняться в соответствии с указаниями, приведенными на электрической схеме.

### 5.4. Вращение вентилятора

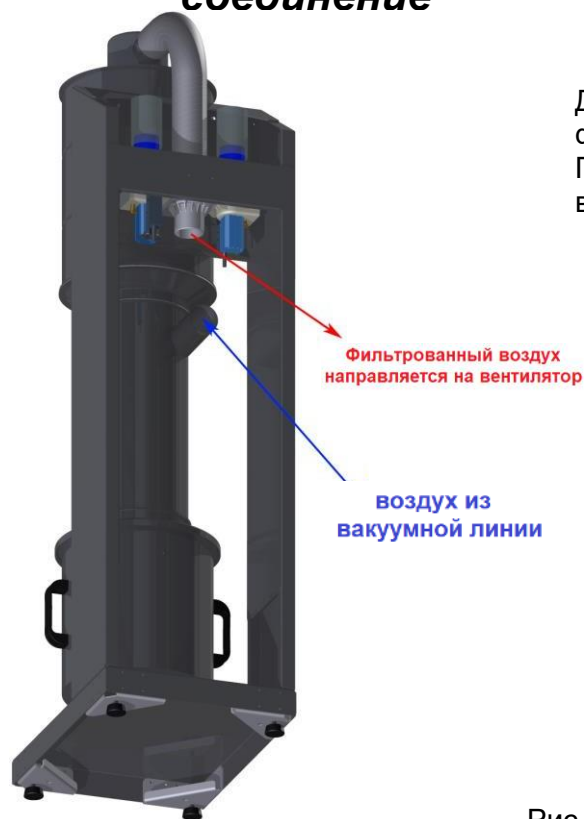


После электрического подключения необходимо проконтролировать направление вращения воздуходувки. Если вращение не соответствует направлению, указанному стрелками на корпусе вентилятора, поменяйте местами две электрические фазы.

Рис. 2



## 5.5. Шланговое соединение



Для «автономного» централизованного фильтра следуйте инструкциям на рисунке 3. Подсоедините фильтр к линии, а коллектор - к вакуумному насосу.

Рис.3

Для компактной вакуумной установки просто подключите фильтр к вакуумной линии.

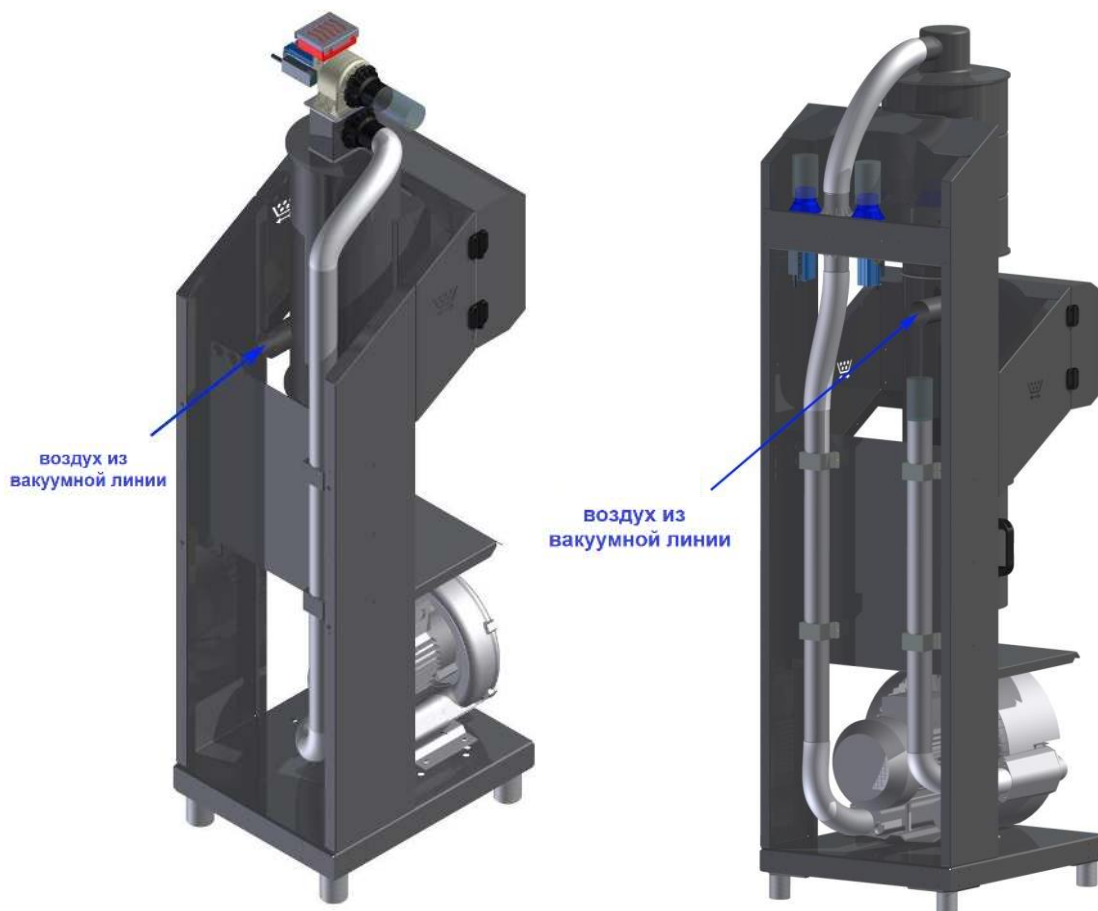


Рис.4

## **6. Передняя панель**

Агрегат оснащен передней панелью; на панели виден главный выключатель (1), с помощью которого можно запустить машину. Внутри панели находятся электрические соединения (см. электрические схемы пар. 14).

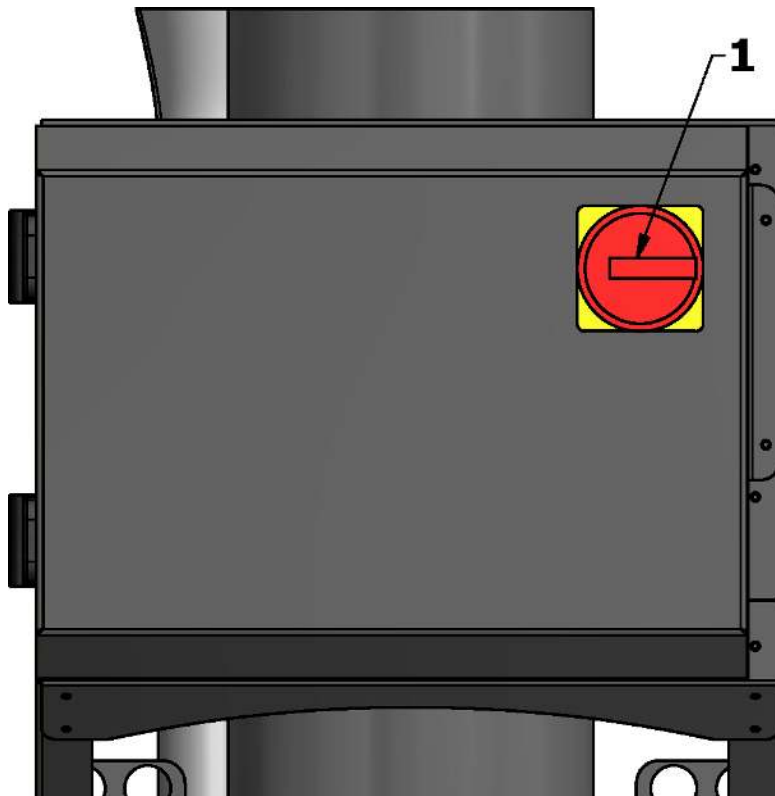


Рис.2

## **7. Стандартный запуск**

Когда машина включается от главного выключателя (1), сервер управляет устройством по сигналу 54 (55 для запасного устройства); см.11 Схема подключения. Все включения и выключения управляются сервером, сервер также управляет перепускным клапаном и клапаном фильтра очистки.

## 8. Обслуживание

### 8.1. Правила техники безопасности при регулировке, обслуживании и устранении неисправностей

1. Все работы по настройке, техническому обслуживанию и поиску и устранению неисправностей должны выполняться специализированным персоналом. Специализированный персонал - это люди, которые на основании своего образования, опыта, подготовки и специальных знаний правил техники безопасности и оказания первой помощи были уполномочены проводить проверки и профилактические работы. Этот персонал должен быть обеспечен всеми инструментами и оборудованием, указанными в местных и международных правилах предотвращения несчастных случаев.
2. Тщательные осмотры, выполняемые через регулярные промежутки времени, необходимы для предотвращения поломок и гарантии того, что машина будет работать с максимальной эффективностью с течением времени.
3. Если прямо не указано иное, все работы по техническому обслуживанию и наладке машины или ее частей должны выполняться при полной изоляции машины от источников электроснабжения, сжатого воздуха и водоснабжения.
4. Оцепите рабочую зону лентой и повесьте объявления, предупреждающие об опасностях в местах проведения работ по наладке, техническому обслуживанию или устранению неполадок.
5. Подождите, пока машина и детали, к которым необходимо подойти, не остынут до температуры окружающей среды, прежде чем выполнять какие-либо задачи по техническому обслуживанию. Слейте и удалите все жидкости внутри машины, чтобы предотвратить их контакт с электрическими деталями под напряжением во время технического обслуживания.
6. Чтобы избежать травмирования людей или повреждения предметов, убедитесь, что никакие твердые вещества, жидкости или газы не выбрасываются или не удаляются в окружающую среду. Эти вещества должны быть удалены в соответствующих контейнерах в соответствии с обязательными правилами удаления отходов в месте установки.
7. Если возникают какие-либо поломки, которые оператор не может устранить, выключите машину и обратитесь в отдел технического обслуживания VISMEC или в авторизованный сервисный центр.
8. По завершении работ по техническому обслуживанию включите машину и выполните эксплуатационные проверки, приняв все необходимые меры предосторожности. Вышеуказанные меры предосторожности не должны быть отменены до полного завершения работ по техническому обслуживанию.
9. Будьте особенно осторожны, чтобы убедиться, что в ремонтных работах не участвуют другие близлежащие машины, которые могут представлять потенциальный источник опасности. Плановое техническое обслуживание должно выполняться регулярно, чтобы гарантировать максимальную эффективность работы машины.

#### ПЛАНОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждый день	Проверьте контейнер для пыли и опорожните его, когда он будет полон.
Каждый месяц	Проверьте и при необходимости замените картридж фильтра. Очистите внешние поверхности и осмотрите блок питания на предмет повреждений. Проверьте и очистите перфорированные пластинчатые фильтры. (См. П. 8.4).

### 8.2. Контейнер для пыли

- Для одиночного фильтрующего устройства: перед каждой операцией необходимо выключать вакуумный агрегат. Откройте зажим, опорожните емкость и вставьте ее обратно. Как только зажимы будут закреплены, можно будет снова включить вакуумный агрегат.
- Для блока с двойным фильтром: заставьте блок работать с другим фильтром с помощью переключателя селектора на главной панели управления блока. Нажимайте кнопку сброса вакуума до тех пор, пока вакуумметр на верхней части фильтра не достигнет 0 бар. После этого откройте зажим, опорожните контейнер и поставьте его обратно. Установите переключатель в среднее положение (автоматическое управление переключателем фильтра).

### 8.3. Замена картриджного фильтра

- Для одного фильтрующего блока: перед каждой операцией вы должны выключить вакуумный блок. Отсоедините трубу и тяговое кольцо от верхней крышки, снимите ее, замените картридж, закрепите обратно все детали. Как только будут выполнены все шаги, можно будет снова включить вакуумный агрегат.
- Для блока с двойным фильтром: заставьте блок работать с другим фильтром с помощью переключателя селектора на главной панели управления блока. Нажимайте кнопку сброса вакуума до тех пор, пока вакуумметр на верхней части фильтра не достигнет 0 бар. После этого отсоедините трубу и тянущее кольцо от верхней крышки, снимите ее, замените картридж, закрепите обратно все детали, переместите селектор в среднее положение (автоматическое управление переключателем фильтра).

## 8.4. Проверка и очистка перфорированных пластинчатых фильтров

Для очистки перфорированных пластинчатых фильтров снимите их и используйте сжатый воздух. У окошка (2) вы можете проверить пылесборник, опорожнить его, когда он заполнится.

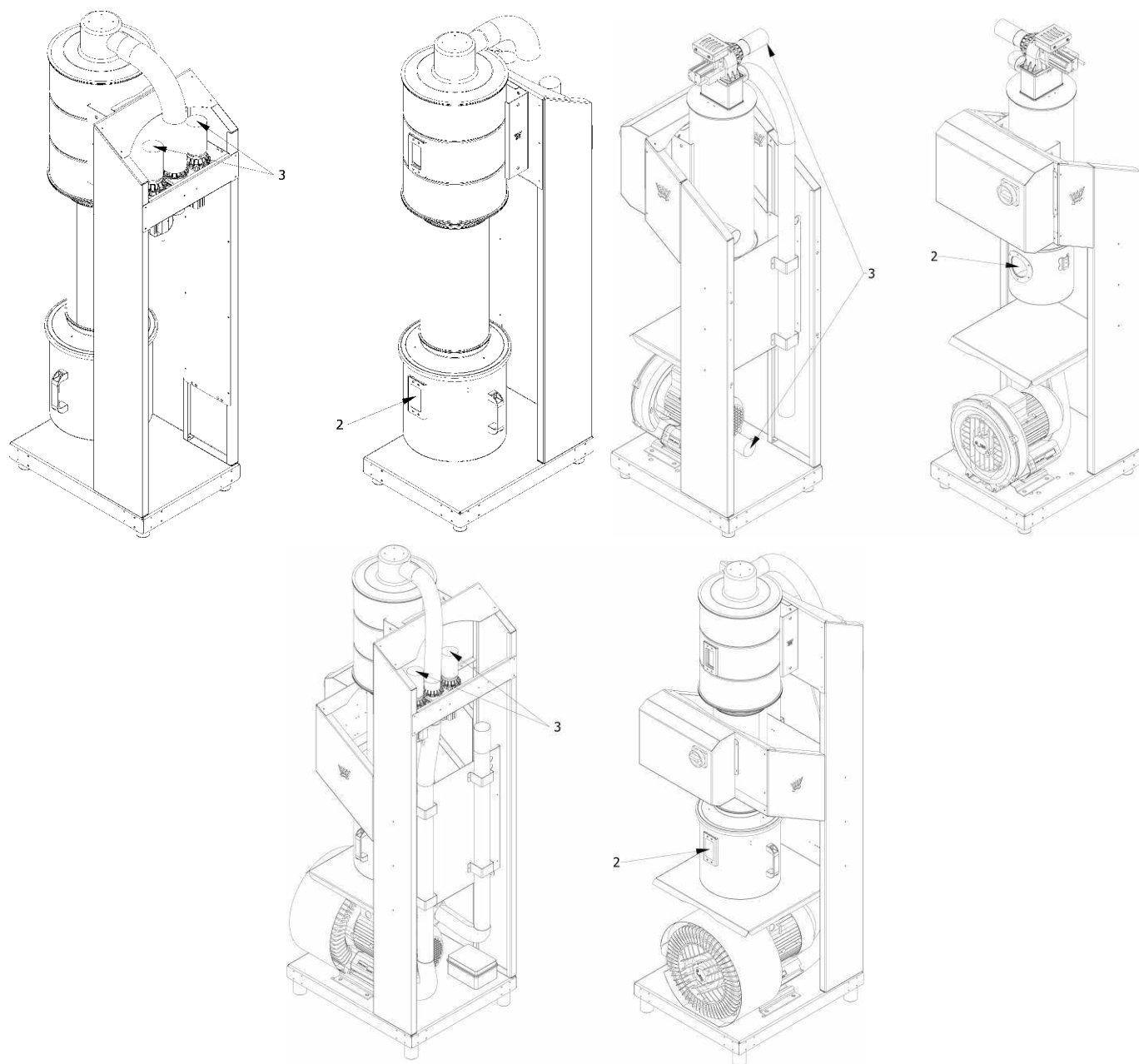
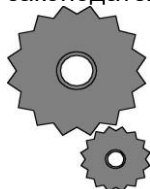


Рис.5

## 9. Вывод машины из эксплуатации.

Когда жизненный цикл машины подходит к концу, она должна быть отключена от электросети и снята с рабочего места. Машина должна быть утилизирована в полном соответствии с законодательными актами страны, в которой она установлена.

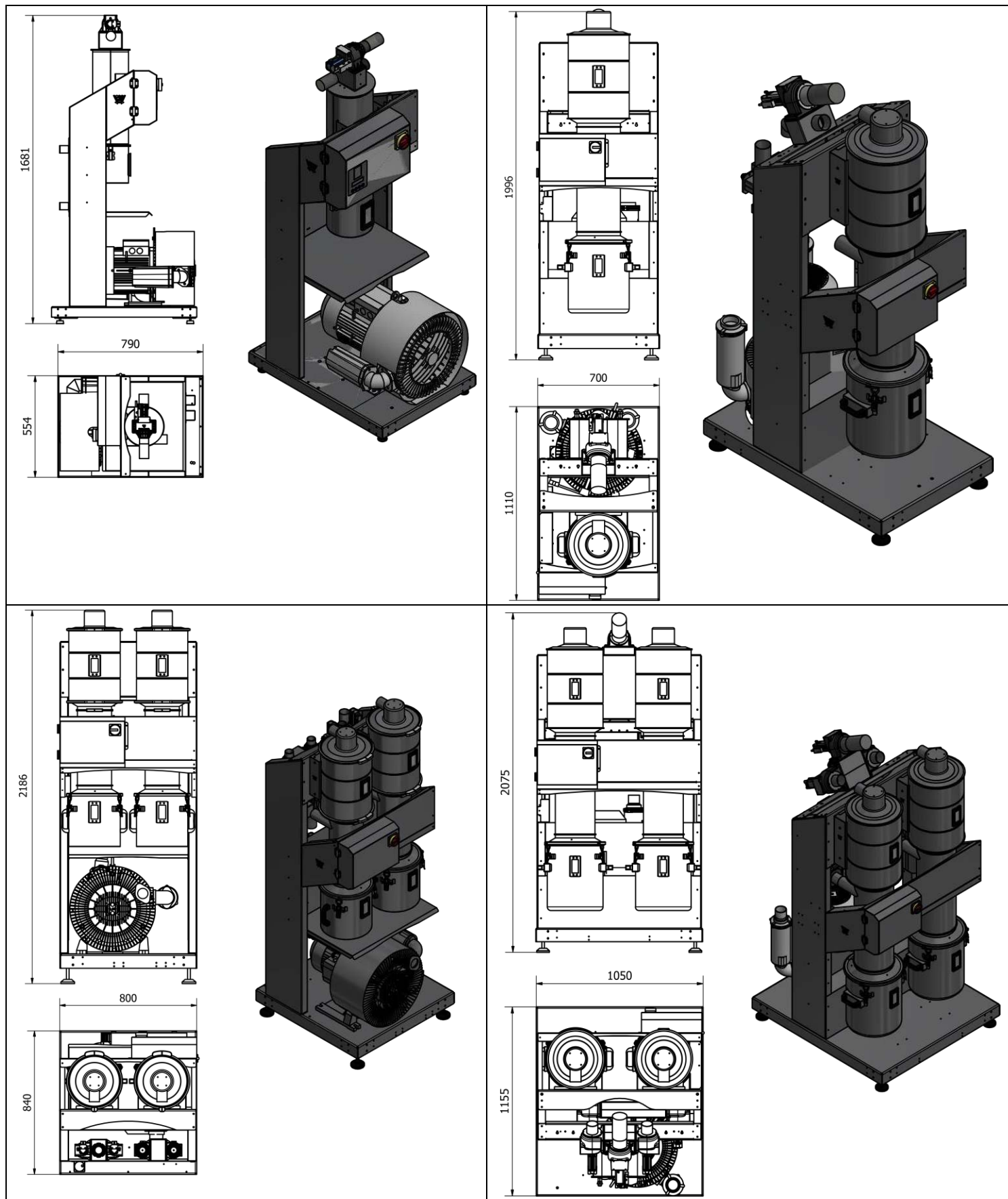


### **ВНИМАНИЕ**

После снятия машины с рабочего места прикрепите к ней уведомление с сообщением: "машина, подлежащая утилизации: не использовать":

## 10. Технические данные и размеры

### 10.1. РАЗМЕРЫ



## 10.2. Технические данные:

### ВАКУУМНЫЕ УСТАНОВКИ С ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫМ ФИЛЬТРОМ

МОДЕЛЬ	Расход воздуха	Максимальное давление	Диаметр трубы	Мощность воздухоудвки	Применяемый фильтр	Часовая производительность (*)
	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	<b>mbar</b>	<b>mm</b>	<b>kw</b>		
<b>VB11</b>	140	165	30	0,85	DR2	470
<b>VB21</b>	180	180	30	1,30	DR2	600
<b>VB31</b>	210	225	40	2,20	DR2	650
<b>VB41</b>	315	185	50	2,20	DR2-DR4	895
<b>VB51</b>	415	225	50-60	3,00	DR4-DR8	1090
<b>VB61</b>	520	300	60	5,50	DR4-DR8	1190
<b>VB12</b>	150	325	30	2,20	DR2	715
<b>VB32</b>	230	385	40	4,00	DR2	940
<b>VB42</b>	320	425	50-60	5,50	DR2-DR4	1455
<b>VB62</b>	525	400	60-70	7,50	DR4-DR8	2435
<b>VB72</b>	525	425	70	11,00	DR8	2570

(\*) Для длины менее 25 м

### ВАКУУМНЫЕ УСТАНОВКИ С ДВОЙНЫМ ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫМ ФИЛЬТРОМ

МОДЕЛЬ	Расход воздуха	Максимальное давление	Диаметр трубы	Мощность воздухоудвки	Применяемый фильтр	Часовая производительность (*)
	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	<b>mbar</b>	<b>mm</b>	<b>kw</b>		
<b>VB41</b>	315	185	50	2,20	2xDR4	895
<b>VB51</b>	415	225	50	3,00	2xDR4	1090
<b>VB61</b>	520	300	60-70	5,50	2xDR4- 2xDR8	1190
<b>VB42</b>	320	425	60	5,50	2xDR4	1455
<b>VB62</b>	525	400	60-70	7,50	2xDR4- 2xDR8	2435
<b>VB72</b>	525	425	70	11,00	2xDR8	2570

(\*) Для длины менее 25 м



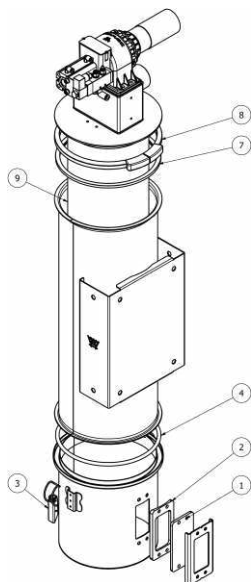




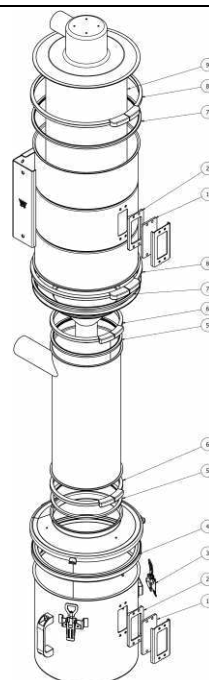


## 12. Запчасти

### ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫЙ ФИЛЬТР



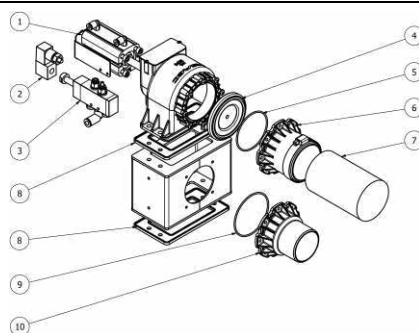
DR2



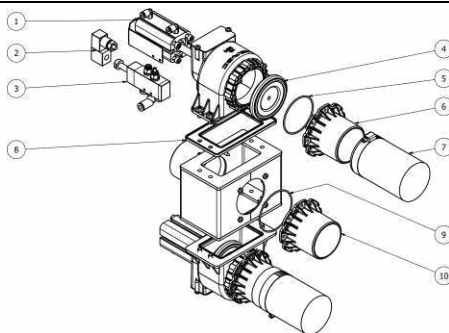
DR4-DR8

	Описание	DR2	DR4	DR8
1	Прокладка РММА			02195
2	Прокладка			01354
3	Зажим	00260		01960
4	Прокладка пылесборника	02573	02374	02792
5	Прокладка вытяжного кольца корпуса циклона	ND	01109	01110
6	Тяговое кольцо корпуса циклона, брс	ND	01107	01108
7	Прокладка вытяж. кольца корпуса картриджа	01109	02206	02777
8	Тяговое кольцо корпуса картриджа брс	01107	02205	02776
9	Картриджный фильтр	01808	01809	01810

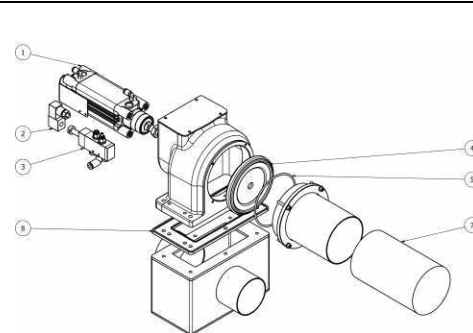
### БАЙПАСНЫЙ КЛАПАН



DR2



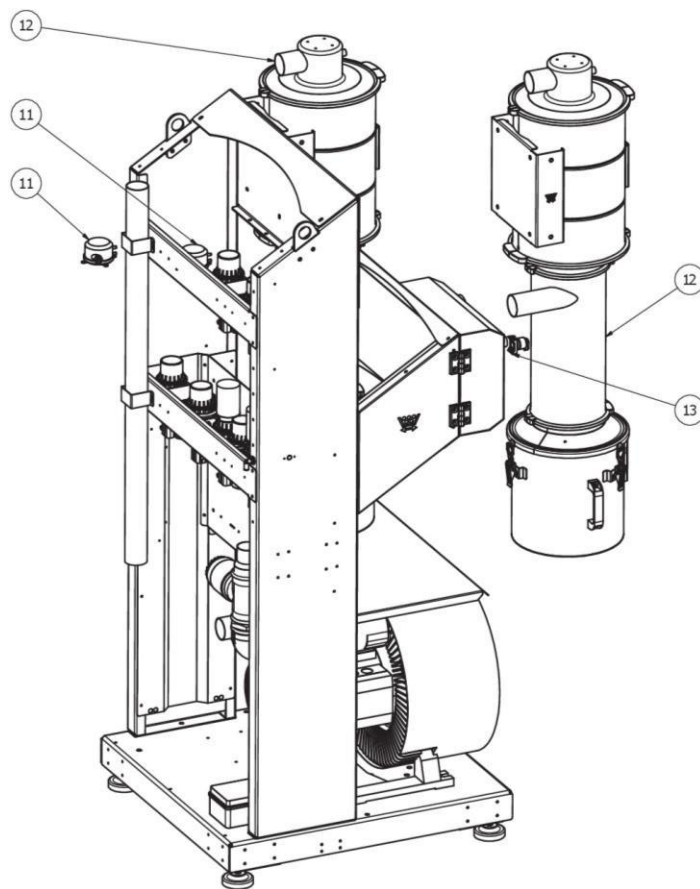
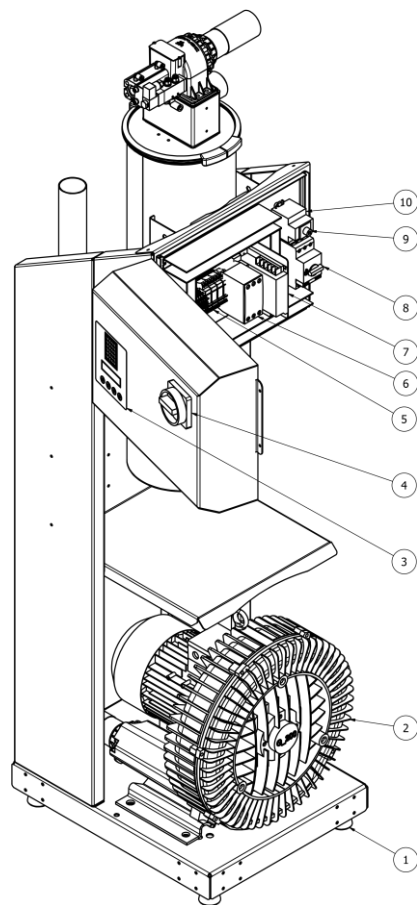
DR4



DR8

	Описание	DR2	DR4	DR8
1	Пневматический цилиндр	01195		01602
2	Катушка			01314
3	Пневматический клапан			01191
4	Круглая резиновая пробка	00615		02723
5	Уплотнительное кольцо клапана	01245		02975
6	Коллектор клапана	01166		ND
7	Сетчатый фильтр клапана	02126		02888
8	Плоская прокладка	02211		02726
9	Уплотнительное кольцо коллектора воздуходувки	01367		ND
10	Коллектор воздуходувки	01165	01166	ND

### ВАКУУМНЫЕ УСТАНОВКИ

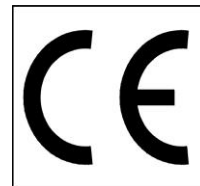


	Описание	VB11	VB21	VB31	VB41	VB51	VB61	VB12	VB32	VB42	VB62	VB72	
1	Антивибрационная стопа	02000					00186	02000		02000 / 00186		00186	
2	Воздуходувка	00760	00761	01229	00321	00475	02549	XXXXX	01350	01414	02357	02789	
3	QUAD дисплей	4530107											
4	Красно-желтая ручка 67x67	01794											
5	Реле	00598											
6	Контактор	4511101				4511109		4511101	4511109				00377
7	Импульсный источник питания	04164											
8	Защита двигателя	01333		01904		01958	02383	XXXXX	01958	02383	02382	02790	
9	Главный переключатель	01797											
10	Нейтральный полюс	01798											
11	Датчик засорения фильтра	03098											
12	Полный фильтр DR	DR2:01614 / DR4:02319 / DR8:01616											
13	Переключатель фильтра	02423											



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE"**  
**"EC" DECLARATION OF CONFORMITY**  
**"EG" KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**  
**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ "EC"**  
**DECLARACIÓN "EC" DE CONFORMIDAD**  
**DECLARAÇÃO "EC" DE CONFORMIDADE**  
**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**  
**IZJAVA ES O SKLADNOSTI**

**VISMEC**  
LEADING INNOVATION



**"VISMEC s.r.l."**

EN45014

**Via Thomas Edison 26, 35012 Camposampiero**  
**ITALIA; ITALY; ITALIEN; ITALIE; ITALIJA**

**ITALIANO**  
Dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto

**ENGLISH**  
We hereby declare, and assume full responsibility for this declaration, that the product

**DEUTSCH**  
Hiermit erklären wir unter Übernahme der vollen Verantwortung für diese Erklärung, daß das

**FRANÇAIS**  
Nous déclarons, sous notre responsabilité pleine et entière, que le produit

**SLOVENSKO**  
s polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelek

**ESPAÑOL**  
Declaramos, asumiéndonos las plena responsabilidad de esta

**PORTUGÊS**  
Declaramos, sob nossa completa responsabilidade, que o

**NEDERLANDS**  
Hierbij verklaren wij met alle aansprakelijkheid van dien, dat het product

**DANSK**  
Vi erklærer på eget ansvar at følgende produkt

**POLSKI**  
niniejszym deklarujemy i zapewniamy, że następujący produkt:

**SVESKA**  
Vi försäkrar under eget ansvar att följande produkt

**NORSK**  
Vi forsikrer under eget ansvar at følgende produkter

**SUOMI**  
Vakuutamme omalla vastuullamme että allamainittu tuote täyttävät

## ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫЕ ФИЛЬТРЫ, ВАКУУМНЫЕ НАСОСЫ

**ITALIANO**  
È conforme alle seguenti normative: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 in base alle prescrizioni stabilite dalla Direttive: 2006/42/CE,

**ENGLISH**  
Conforms to the following standards: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 according to the provisions established by 2006/42/EC, 2014/30/EC,

**DEUTSCH**  
Den folgenden Normen entspricht: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 aufgrund der 2006/42/EG, 2014/30/EG,

**FRANÇAIS**  
Est conforme aux normes suivantes: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 dans le respect des prescriptions fixées par la Directive

**SLOVENSKO**  
izpolnjuje naslednje standarde: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 in EN 60204/1 V SKLADU Z DOLOČILI DIREKTIV 2006/42/ES,

**ESPAÑOL**  
Responde a las siguientes normativas: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 en base a las prescripciones establecidas por la

**PORTUGÊS**  
Está em conformidade com as seguintes normas: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 com base nas prescrições

**NEDERLANDS**  
Overeenkomstig de volgende normen is vervaardigd: EN ISO 12100:2010, EN 50081/2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 op grond van hetgeen is vereist in

**DANSK**  
Opfylder følgende lovbelstemmelser: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 i overensstemmelse med 2006/42/EC, 2014/30/EC,

**POLSKI**  
jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami: en iso 12100:2010, en 61000-6-2, en 61000-6-4, en 60204/1, 2006/42/ec, 2014/30/ec, 2014/35/ec.

**SVESKA**  
Uppfyller följande lagkrav: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 i enlighet med EU-direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EC, 2014/35/EC

**NORSK**  
Oppfyller følgende lovmessige krav: EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 i samsvar med EU-direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EC, 2014/35/EC

**SUOMI**  
Seuraavat lainmukaiset vaatimukset EN ISO 12100:2010, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60204/1 EU-direktiivin 2006/42/EC, 2014/30/EC, 2014/35/EC

**TECHNICAL DOCUMENTATION COMPILATION:**  
**LUCA GENTILIN**

**MANUFACTURER LEGAL REPRESENTATIVE:**  
**ING. CRITELLI FEDERICO**

**CAMPOSAMPIERO**  
**22/06/2020**



VISMEC srl  
Via Thomas Edison 26  
35012 Camposampiero ITALY  
Tel: +39 049 0990339  
Tel. +39 049 5207854  
info@vismec.com  
vismec.com